



No. 19

N° 19

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Monday
October 24, 2016

Lundi
24 octobre 2016

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report concerning David Oraziotti, Member for Sault Ste. Marie, from the Integrity Commissioner (Sessional Paper No. 45).

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Naqvi,

Sur la motion de M. Naqvi,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 60, the Standing Committee on Estimates consider the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs following Routine Proceedings on Tuesday, October 25, 2016; and,

That on Wednesday, October 26, 2016, the Standing Committee on Estimates meet at 3:00 p.m. to resume consideration of the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Energy, and is authorized to meet beyond 6:00 p.m. until completion.

That upon completion of consideration of the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Energy, the Committee shall resume consideration of the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, at its next regularly scheduled meeting.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:42 a.m.

À 11 h 42, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 49, An Act to enact the Privatizations and Public-Private Partnerships Transparency and Accountability Act, 2016 and to amend the Colleges Collective Bargaining Act, 2008. Ms. Fife.

Projet de loi 49, Loi édictant la Loi de 2016 sur la transparence et la responsabilisation en matière de privatisations et de partenariats public-privé et modifiant la Loi de 2008 sur la négociation collective dans les collèges. M^{me} Fife.

PETITIONS

PÉTITIONS

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1) Mr. Pettapiece and Mr. Walker.

Train derailment outside Gogama (Sessional Paper No. P-2) M^{me} Gélinas.

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-9) M^{me} Gélinas and Mr. Walker.

Canal Road ramps at Highway 400 (Sessional Paper No. P-28) Mrs. Munro.

Villa Aubin (Sessional Paper No. P-74) Mr. Vanthof.

Expanding the AODA Service Animal Protection (Sessional Paper No. P-75) Ms. Fife.

Widening Highway 3 (Sessional Paper No. P-76) Mr. Natyshak.

The Niagara Escarpment Plan Area 2015 reference 012-7228 (Sessional Paper No. P-77) Mr. Walker.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 37, An Act to amend the Early Childhood Educators Act, 2007 and the Ontario College of Teachers Act, 1996.

Pursuant to the Order of the House dated October 20, 2016,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Second Reading of Bill 41, An Act to amend various Acts in the interests of patient-centred care

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Natural Resources and Forestry directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 37, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance et la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 20 octobre 2016,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Deuxième lecture du projet de loi 41, Loi modifiant diverses lois dans l'intérêt des soins axés sur les patients.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

La ministre des Richesses naturelles et des Forêts a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated October 21, 2016 (No. 46) (Tabled October 21, 2016).

Canadian Public Accountability Board, 2015 Annual Report / Conseil canadien sur la reddition de comptes, 2015 Rapport annuel (No. 47) (Tabled October 24, 2016).

Ontario Mortgage and Housing Corporation, 2015-2016 Annual Report / Société ontarienne d'hypothèques et de logement, 2015-2016 Rapport annuel (No. 48) (Tabled October 24, 2016).
